



Briselē, 2022. gada 27. janvārī
(OR. fr, en)

5561/22

LIMITE

MIGR 20
JAI 96
ASILE 12
FRONT 38
RELEX 102

Starpiestāžu lieta:
2021/0401(CNS)

PIEZĪME

Sūtītājs:	prezidentvalsts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja
Iepr. dok. Nr.:	5614/22
K-ja dok. Nr.:	14692/21
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS par pagaidu ārkārtas pasākumiem Latvijas, Lietuvas un Polijas labā – <i>kompromisa teksta galīgās redakcijas apstiprināšana, lai panāktu vienošanos</i> – <i>lēmums apspriesties ar iestādi vai struktūru</i>

1. Le 1 décembre 2021, la Commission a publié une proposition de décision du Conseil relative à des mesures d'urgence provisoires en faveur de la Lettonie, de la Lituanie et de la Pologne, fondée sur l'article 78, paragraphe 3, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.
2. L'examen par les conseillers JAI et le groupe «Asile» a débuté le 6 décembre 2021 et s'est achevé le 26 janvier 2022.
3. La présidence estime qu'un compromis a été atteint, juste et équilibré tenant compte des points de vue exprimés par les Etats membres.

4. Les amendements apportés à la proposition de la Commission figurant dans le document ST 14692/21 sont indiqués en caractères **gras** et les passages supprimés sont indiqués par des crochets [...].
 5. Compte tenu de ce qui précède, le Coreper est invité à approuver le texte de compromis figurant à l'annexe de la présente note, afin de lancer la consultation obligatoire du Parlement européen.
-

2021/0401 (CNS)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par pagaidu ārkārtas pasākumiem Latvijas, Lietuvas un Polijas labā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 78. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ¹,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 78. panta 3. punktu, ja viena vai vairākas dalībvalstis saskaras ar ārkārtas situāciju, ko raksturo pēkšņs trešo valstu valstspiederīgo pieplūdums, Padome pēc Komisijas priekšlikuma un pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu var pieņemt pagaidu pasākumus attiecīgās dalībvalsts vai dalībvalstu labā.

¹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

- (2) Kopš 2021. gada vasaras Savienība kopumā un jo īpaši Latvija, Lietuva un Polija ir saskārušās ar hibrīddraudiem, kas izpaužas kā **migrantu [...]** instrumentalizācija. Tas ir izraisījis nepieredzētu neatbilstīgas robežšķērsošanas gadījumu pieaugumu no Baltkrievijas. Lai gan iepriekšējos gados gandrīz nav bijuši mēģinājumi neatbilstīgi šķērsot ārējās robežas no Baltkrievijas uz ES, tagad tā ir ikdienas realitāte. Situācijas iniciators un organizators ir Lukašenko režīms, kas sadarbībā ar migrantu kontrabandistiem un noziedzīgiem tīkliem vilina migrantus uz Baltkrievijas robežu ar Eiropas Savienību.
- (3) Šīs instrumentalizācijas rezultātā minētie migranti ir nonākuši smagā situācijā pie Eiropas Savienības un Baltkrievijas ārējām robežām. Baltkrievijas rīcība ir izraisījusi humanitāro krīzi, un jau ir apstiprināta vairāku cilvēku bojāeja. Galvenā atbildīgā par šīs krīzes risināšanu ir Baltkrievija. Tai ir saistoša Ženēvas konvencija, tostarp *neizraidīšanas* princips. Tādējādi Baltkrievijai ir jānodrošina pienācīga migrantu aizsardzība tās teritorijā un šajā nolūkā jāsadarbojas ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Augsto komisāru bēgļu jautājumos (*UNHCR*) un Starptautisko Migrācijas organizāciju (*IOM*). Lai gan ierobežotā piekļuve ir kavējusi vajadzību novērtēšanu robežas Baltkrievijas pusē, Komisija ļoti ciešā sadarbībā ar Apvienoto Nāciju Organizāciju un tās specializētajām aģentūrām, kā arī ar attiecīgajām cilvēktiesību un humānās palīdzības partnerorganizācijām strādā pie tā, lai novērstu humanitārās krīzes tālāku izvēršanos, ņemot vērā arī laikapstākļu pasliktināšanos. Ar neseniem lēmumiem ir mobilizēti 700 000 EUR humānās palīdzības finansējuma veidā nolūkā atbalstīt partnerus palīdzības sniegšanā mazāk aizsargātiem cilvēkiem [...] pie robežas un Baltkrievijas iekšienē.

(4) [...]

2020. gadā Latvija, Lietuva un Polija kopumā saņēma 1915 patvēruma pieteikumus. 2021. gadā patvēruma pieteikumu skaits kopumā palielinājās līdz 10 769, t. i., par vairāk nekā 560 %. Aplūkojot attiecīgās trīs dalībvalstis atsevišķi, palielinājums katrā no tām 2021. gadā salīdzinājumā ar 2020. gadu ir 414 % Latvijā, 1050 % Lietuvā un 493 % Polijā. Šie skaitļi liecina par trešo valstu valstspiederīgo pēkšņo un bezprecedenta pieplūdumu, ko izraisījusi Baltkrievijas īstenotā migrantu instrumentalizācija. Ņemot vērā šos skaitļus, ir svarīgi, lai ES saglabātu modrību, dodot iespējas attiecīgajām dalībvalstīm turpināt pienācīgi reaģēt, pamatojoties uz šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem. Šā pēkšņā pieplūduma dēļ dalībvalstu patvēruma sistēmas ir pakļautas ārkārtējam spiedienam, kura radītās sekas arvien pieaug.

(5) Savienība visaugstākajā līmenī ir stingri nosodījusi šo [...] migrantu [...] instrumentalizāciju. Eiropadome šim apdraudējumam pievērsās 2021. gada jūnija un oktobra sanāksmēs ². Savā runā par stāvokli Savienībā priekšsēdētāja fon der Leiena (*von der Leyen*) identificēja Baltkrievijas rīcību kā hibrīduzbrukumu ar mērķi destabilizēt Eiropu ³. Šī rīcība liecina par tīšu mēģinājumu izraisīt nepārtrauktu un ilgstošu krīzi, kas ir daļa no plašākiem saistītiem centieniem destabilizēt Eiropas Savienību un graut sabiedrību un tās būtiskākās institūcijas. Tā ir reāls apdraudējums un rada draudus Savienības drošībai.

² Eiropadomes secinājumi 2021. gada 24. un 25. jūnijā un 2021. gada 20. un 21. oktobrī.

³ Runa par stāvokli Savienībā, 2021. gada 15. septembris.

- (6) Šis priekšlikums seko Eiropadomes **2021. gada** 22. oktobra secinājumos paustajam aicinājumam Komisijai ierosināt izmaiņas, kas vajadzīgas Savienības tiesiskajā regulējumā, un konkrētus pasākumus, lai saskaņā ar Savienības tiesību aktiem un starptautiskajām saistībām nodrošinātu tūlītēju un pienācīgu reakciju uz hibrīddraudiem. [...] Minēto pasākumu mērķis būtu vēl vairāk palīdzēt Latvijai, Lietuvai un Polijai kontrolēti un ātri pārvaldīt pašreizējo situāciju, vienlaikus pilnībā ievērojot pamattiesības un starptautiskās saistības.
- (7) Lai reaģētu uz pašreizējo ārkārtas situāciju, Latvija, Lietuva un Polija ir izsludinājušas ārkārtas stāvokli un ir pastiprinājušas robežuzraudzību un citus robežkontroles pasākumus nolūkā aizsargāt Savienības integritāti un drošību. Minēto pasākumu ietvaros šīs dalībvalstis ir bijušas spiestas ierobežot atvērto robežšķērsošanas vietu skaitu, un tās norīkoja ievērojamu skaitu robežsargu pie sauszemes robežas ar Baltkrieviju. Turklāt tām ir jāpārvalda to trešo valstu valstspiederīgo plūsmas, kuri ierodas pie to robežām un no kuriem daudzi pieprasa vai plāno pieprasīt starptautisko aizsardzību Savienībā, kā arī tie, kuri jau atrodas to teritorijā.
- (8) Savienība ir paudusi stingru atbalstu minētajām dalībvalstīm, pret kurām vēršas Baltkrievijas režīms un kuras ES vārdā pārvalda ārējo robežu.

- (9) Komisija Lietuvai ir piešķīrusi ārkārtas finansiālo palīdzību. Papildus 360 milj. EUR, kas šajā finanšu periodā šīm dalībvalstīm paredzēti saskaņā ar Robežu pārvaldības un vīzu instrumentu (*BMVT*), tā ir arī nodrošinājusi aptuveni 200 milj. EUR papildu finansējumu, kas būs pieejams 2021. un 2022. gadam. Turklāt Lietuva aktivizēja ES civilās aizsardzības mehānismu, un Komisija koordinēja palīdzību no 19 dalībvalstīm. Mehānisma satvarā Lietuva ir saņēmusi teltis, gultas, apkures sistēmas un citas preces, kas ir būtiskas Lietuvas teritorijā esošo migrantu vajadzību apmierināšanai. Šī iespēja vēl aizvien ir pieejama Latvijai un Polijai.
- (10) Turklāt Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra (*Frontex*), Eiropas **Savienības** Patvēruma **aģentūra (EUA)** [...] un **Eiropas Savienības Aģentūra tiesībaizsardzības sadarbībai (Europol)** dalībvalstīm, kuras lūdza palīdzību, ir sniegušas operacionālo atbalstu nolūkā palīdzēt tām pārvarēt pašreizējo krīzes situāciju. Konkrētāk, ES aģentūras ir norīkojušas ekspertus patvēruma pieteikumu apstrādāšanai, robežkontroles un izlūkošanas pasākumu veikšanai un strādājušas pie atgriešanas spējas stiprināšanas un atgriešanas operāciju īstenošanas. Pateicoties šim operacionālajam atbalstam, jau ir veikts būtisks atgriešanas operāciju skaits. Tagad aģentūras var turpināt kāpināt operacionālo atbalstu **atbilstoši vajadzībām. [...]** Ir svarīgi, lai visas trīs dalībvalstis šo atbalstu izmantotu pilnībā.

- (11) Šā finansiālā un operacionālā atbalsta pamatā ir ārpolitikas jomā veikta rīcība, kuras mērķis ir risināt instrumentalizācijas situāciju un samazināt ieceļotāju skaitu. Papildus visaptverošajai ekonomisko un finansiālo sankciju paketei un aizliegumam Baltkrievijas pārvadātājiem piekļūt Savienības gaisa telpai un Savienības lidostām, reaģējot uz krāpnieciskajām vēlēšanām un *Ryanair* lidojuma novirzīšanu, Savienība ir veikusi papildu pasākumus, sniedzama konkrētu atbildi Baltkrievijas īstenotajai migrantu instrumentalizācijai. Padome 2021. gada 9. novembrī pieņēma Komisijas priekšlikumu par ES un Baltkrievijas nolīguma par vīzu atvieglotu izsniegšanu daļēju apturēšanu. Padome 2021. gada 15. novembrī grozīja ES sankciju režīmu attiecībā uz Baltkrieviju, un Savienība tagad var vērsties gan pret personām, gan vienībām, kuras organizē vai veicina darbības, kas atvieglo ES robežu nelikumīgu šķērsošanu. Komisija **2021. gada 23. novembrī** iesniedza priekšlikumu, kura mērķis ir novērst un ierobežot to pārvadātāju darbības, kas iesaistās cilvēku kontrabandā vai cilvēku tirdzniecībā uz Savienību vai veicina to.
- (12) Komisija, Augstais pārstāvis, kuram palīdz Eiropas Ārējās darbības dienests, un dalībvalstis ir īstenojušas intensīvus diplomātiskos centienus galvenajās izcelsmes un tranzīta valstīs, lai novērstu šo valstu valstspiederīgo turpmāku ieceļošanu caur Baltkrieviju. Šie centieni ietvēra kontaktus un pastiprinātus apmeklējumus galvenajās izcelsmes un tranzīta partnervalstīs, lai vērstos pret Baltkrievijas dezinformāciju, ierobežotu izceļošanu un lai šīs valstis saņemtu atbalstu to savu valstspiederīgo atpakaļuzņemšanai, kuri pašlaik ir [...] Baltkrievijā. Šie kontakti ietvēra arī tiešus kontaktus ar aviosabiedrībām un civilās aviācijas iestādēm ar mērķi izpētīt veidus, kā palīdzēt ierobežot *non bona fide* ceļošanu uz Baltkrieviju.

- (13) Šie diplomātiskie, humanitārie, operacionālie un finansiālie centieni, ko veic Savienība vai tās dalībvalstis, ir devuši ātrus rezultātus. Tranzīta maršruti, ko kontrabandisti izmanto migrantu nogādāšanai uz Baltkrievijas robežu, pakāpeniski tiek slēgti. Tomēr Baltkrievijas vadītās darbības joprojām rada reālu un aktuālu apdraudējumu Savienības un attiecīgo dalībvalstu drošībai, kā arī to teritoriālajai integritātei. Situācija joprojām ir ļoti nestabila, kamēr Baltkrievija turpina instrumentalizēt migrantus, kuri joprojām ierodas pie Savienības ārējās robežas, tādējādi īstenojot hibrīduzbrukumu Eiropas Savienībai.
- (14) Tā rezultātā situācija uz vietas Latvijā, Lietuvā un Polijā joprojām ir sarežģīta – vairāki tūkstoši migrantu atrodas [...] to teritorijā un pie ES un Baltkrievijas robežas, kur turpina ierasties trešo valstu valstspiederīgie **vai bezvalstnieki**. Ņemot vērā pašreizējo nestabilo un sarežģīto situāciju trijās attiecīgajās dalībvalstīs, šo dalībvalstu labā būtu jāpieņem pagaidu pasākumi.
- (15) Pasākumiem būtu attiecīgajām dalībvalstīm jānodrošina [...] **atbilstīgie** juridiskie instrumenti, ar kuriem ātri un efektīvi reaģēt uz ārkārtas situāciju, ko raksturo pēkšņs trešo valstu valstspiederīgo pieplūdums, ar kuru saskaras Latvija, Lietuva un Polija. Šie pagaidu pasākumi var ietvert visus pasākumus, kas [...] **paredzēti šajā lēmumā**, lai efektīvi un ātri reaģētu uz pašreizējo uzbrukumu. Šie pasākumi principā var arī atkāpties no tiesību aktu noteikumiem.

- (16) Ar šo lēmumu pieņemtajiem pasākumiem ir pagaidu, ārkārtas un izņēmuma raksturs, un tie būtu jāveic tā, lai nodrošinātu plūsmu pienācīgu un cieņpilnu pārvaldību, pilnībā ievērojot pamattiesības, un aizsargātu attiecīgo dalībvalstu teritoriālo integritāti un nacionālo drošību.
- (17) Pamatojoties uz pašreizējās ārkārtas situācijas novērtējumu, tiek uzskatīts, ka vispiemērotākā attiecīgo dalībvalstu atbalstam ir ārkārtas procedūras izveide migrācijas un patvēruma pārvaldībai pie ārējām robežām, atkāpjoties no dažiem Patvēruma procedūru direktīvas 2013/32/ES[...] **un** Uzņemšanas nosacījumu direktīvas 2013/33/ES [...] noteikumiem. Ārkārtas procedūra migrācijas un patvēruma pārvaldībai un operacionālā atbalsta pasākumi, kas paredzēti šajā lēmumā, **ir instrumenti, ko [...] attiecīgā dalībvalsts var izmantot**, lai kontrolēti un efektīvi pārvaldītu situāciju, vienlaikus nodrošinot pamattiesību un starptautisko saistību pilnīgu ievērošanu, kā uzsvērts Eiropadomes paustajā aicinājumā Komisijai. Jo īpaši šajā lēmumā paredzētie pasākumi respektē patvēruma tiesības, nodrošinot patiesu un efektīvu piekļuvi procedūrai, un *neizraidīšanas* principa ievērošanu.

- (18) Šajā lēmumā paredzētā ārkārtas procedūra migrācijas un patvēruma pārvaldībai pie ārējām robežām atbilst Eiropas Savienības Pamattiesību hartai, jo īpaši tās 1., 4., 7., 24., 18. pantam un 19. panta 1. un 2. punktam, un būtu jāpiemēro, pilnībā ievērojot minētās normas. Jo īpaši, lai atspoguļotu primāro apsvērumu attiecībā uz bērna interesēm, vajadzību respektēt ģimenes dzīvi un nodrošināt attiecīgo personu veselības aizsardzību, šajā lēmumā būtu jāparedz konkrēti noteikumi un garantijas, kas būtu piemērojami nepilngadīgajiem un viņu ģimenes locekļiem, kā arī pieteikuma iesniedzējiem, kuru veselības stāvoklim vajadzīgs konkrēts un pienācīgs atbalsts. Attiecībā uz pieteikuma iesniedzējiem ar īpašām vajadzībām vai neaizsargātību Direktīvā 2013/32/ES (Patvēruma procedūru direktīva) un Direktīvā 2013/33/ES (Uzņemšanas nosacījumu direktīva) paredzētās garantijas būtu jāturpina piemērot personām, uz kurām attiecas ārkārtas procedūra migrācijas un patvēruma pārvaldībai. Direktīvu 2013/33/ES, tostarp noteikumus un garantijas attiecībā uz starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju aizturēšanu, būtu jāturpina piemērot no starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniegšanas brīža. Iespējai atkāpties no dažiem minētās direktīvas noteikumiem nebūtu jāskar dalībvalstu pienākums vienmēr nodrošināt cilvēka cieņas ievērošanu un jo īpaši apmierināt to trešo valstu valstspiederīgo **vai bezvalstnieku** pamatvajadzības, uz kuriem attiecas ārkārtas procedūra migrācijas un patvēruma pārvaldībai.

- (19) Pie ārējām robežām būtu jāizveido ārkārtas procedūra migrācijas un patvēruma pārvaldībai, kura būtu pielāgota attiecīgo dalībvalstu konkrētajām vajadzībām, jo Patvēruma procedūru direktīvas pašreizējie noteikumi nenodrošina piemērotus instrumentus, lai efektīvi reaģētu uz pašreizējo ārkārtas situāciju, ko raksturo Baltkrievijas veiktā migrantu instrumentalizācija. Lai gan dažus Patvēruma procedūru direktīvas 2013/32/ES noteikumus var piemērot, lai pienācīgi risinātu pašreizējo situāciju, tie nav īpaši paredzēti situācijai, kad migrantu instrumentalizācijas rezultātā notiek uzbrukums Savienības integritātei un drošībai. Tādēļ, lai risinātu šo konkrēto ārkārtas situāciju, ir vajadzīgi konkrēti procedūras noteikumi, proti, nepieciešams paredzēt ārkārtas procedūru patvēruma un migrācijas pārvaldībai. Attiecībā uz aspektiem, kas šajā lēmumā nav īpaši reglamentēti, būtu jāpiemēro visi pārējie Patvēruma procedūru direktīvas noteikumi un garantijas.

[...]

- (21) Lai nodrošinātu, ka attiecīgajām dalībvalstīm ir vajadzīgā elastība, un izvairītos no tā, ka Baltkrievija izmanto konkrētu kategoriju trešo valstu valstspiederīgos, saskaņā ar šajā lēmumā izklāstīto ārkārtas procedūru migrācijas un patvēruma pārvaldībai attiecīgajām dalībvalstīm būtu vajadzīga iespēja saskaņā ar Patvēruma procedūru direktīvas 43. pantā noteikto robežprocedūru pieņemt lēmumu par visu to starptautiskās aizsardzības pieteikumu pieņemamību un pamatotību, kurus iesnieguši trešo valstu valstspiederīgie vai bezvalstnieki, kas aizturēti vai atrasti Baltkrievijas robežas tuvumā pēc nelikumīgas ieceļošanas vai pēc ierašanās robežšķērsošanas vietās. Ir nepieciešams ievērot Patvēruma procedūru direktīvas II nodaļā noteiktās garantijas.

- (22) Ārkārtas procedūrā migrācijas un patvēruma pārvaldībai kompetentajām iestādēm kā primārais apsvērums būtu jāņem vērā bērna intereses un garantijas attiecībā uz pieteikuma iesniedzējiem ar medicīniskām problēmām. Šā iemesla dēļ Latvijai, Lietuvai un Polijai ārkārtas procedūrā migrācijas un patvēruma pārvaldībai prioritāri būtu jāizskata nepilngadīgo un viņu ģimenes locekļu pieteikumi, [...] **kā arī to personu pieteikumi, kuru konkrētā neaizsargātības situācija rada šādu nepieciešamību.** Turklāt, ja pieteikuma iesniedzēja veselības stāvoklis neļauj izskatīt pieteikumu pie robežas vai tranzīta zonā, Latvijai, Lietuvai un Polijai robežprocedūra nebūtu jāpiemēro. Tā tam vajadzētu būt arī tad, ja veselības problēmas kļūst acīmredzamas pieteikuma izskatīšanas laikā. Ja pieteikuma izskatīšanas laikā atklājas, ka pieteikuma iesniedzējam saskaņā ar Patvēruma procedūru direktīvas 24. panta 3. punktu ir vajadzīgas īpašas procesuālās garantijas un patvēruma procedūrā pie robežas nevar sniegt pienācīgu atbalstu, attiecīgajai dalībvalstij uz pieteikuma iesniedzēju būtu jāattiecina parastā procedūra valsts teritorijā.
- (22.a) **Lai šīs ārkārtas situācijas kontekstā sevi labāk organizētu, attiecīgās dalībvalstis var pieteikumus izskatīt prioritārā kārtībā, ja attiecīgais pieteikums varētu būt labi pamatots vai ja tas ir acīmredzami nepamatots.**

- (23) **Saskaņā ar Uzņemšanas nosacījumu direktīvu un [...] Patvēruma procedūru direktīvas 26. panta 1. punktu [...] dalībvalstis var izmantot aizturēšanu, cita starpā, lai novērstu bēgšanu.** Aizturēšanas gadījumā būtu jāpiemēro Uzņemšanas nosacījumu direktīvas 8. pantā izklāstītie aizturēšanas pamati un nosacījumi. **Konkrēti, dalībvalstis var aizturēt pieteikuma iesniedzēju tikai tad, ja citus mazāk ierobežojošus alternatīvus līdzekļus, piemēram, pārvietošanās brīvības ierobežojumus saskaņā ar minētās direktīvas 7. pantu, nav iespējams efektīvi piemērot. [...]** Jo īpaši attiecībā uz mazāk aizsargātām personām un pieteikuma iesniedzējiem ar īpašām uzņemšanas vajadzībām [...] ir piemērojamas Uzņemšanas nosacījumu direktīvā paredzētās ar aizturēšanu saistītās garantijas. Pašreizējos apstākļos aizturēšanas alternatīvas, piemēram, pārvietošanās brīvības ierobežojumi **vai pienākums uzturēties konkrētā vietā**, var būt tikpat efektīvas kā aizturēšana, un tādēļ iestādēm tās būtu jāapsver[...].

- (24) [...] Ar šo lēmumu būtu jāļauj attiecīgajai dalībvalstij pagarināt starptautiskās aizsardzības pieteikumu reģistrācijas termiņu līdz četrām nedēļām **un līdz piecām nedēļām gadījumos, kad ir sevišķi svarīgi iemesli saistībā ar sabiedrības veselību, neskarot Regulā (ES) Nr. 603/2013 (Eurodac) noteiktos pienākumus.** [...] Būtu jāvar pagarināt robežprocedūras piemērošanas maksimālo ilgumu līdz sešpadsmit nedēļām **no iesniegšanas dienas**, kuru laikā būtu jāpieņem lēmums par pieteikumu, tostarp lēmums iespējamās negatīva lēmuma pārsūdzības gadījumā. Šie procesuālie termiņi, kas ir garāki nekā Patvēruma procedūru direktīvā noteiktie, ir paredzēti, lai migrantu instrumentalizācijas situācijā palīdzētu attiecīgajām dalībvalstīm tikt galā ar pēkšņo pieplūdumu. Pašreizējā situācijā attiecīgajām dalībvalstīm papildus to trešo valstu valstspiederīgo **vai bezvalstnieku** pārvaldībai, kuri ierodas pie to robežām vai jau atrodas to teritorijā, ir nepieciešams novirzīt resursus savas teritoriālās integritātes aizsardzībai. Rezultātā attiecīgajām dalībvalstīm var būt vajadzīgs laiks, lai pārkārtotu savus resursus un palielinātu spējas, tostarp ar ES aģentūru atbalstu. Turklāt to pieteikuma iesniedzēju skaits, kuriem piemērota robežprocedūra, būs lielāks nekā parastos apstākļos, tāpēc attiecīgajai dalībvalstij var būt vajadzīgs vairāk laika, lai varētu pieņemt lēmumus, neatļaujot ieceļošanu savā teritorijā. Tomēr Latvijai, Lietuvai un Polijai prioritāri būtu jāreģistrē nepilngadīgu bērnu un viņu ģimenes locekļu pieteikumi, **kā arī to personu pieteikumi, kuru konkrētā neaizsargātības situācija rada šādu nepieciešamību.**

- (25) [...] Ja attiecīgās dalībvalstis pie savām ārējām robežām saskaras ar vardarbību, tostarp saistībā ar trešo valstu valstspiederīgo **vai bezvalstnieku** mēģinājumiem masveidā iekļūt ar spēku un izmantojot nesamērīgus vardarbīgus līdzekļus, attiecīgajām dalībvalstīm būtu vajadzīga iespēja veikt vajadzīgos pasākumus saskaņā ar saviem valsts tiesību aktiem, lai saglabātu drošību, likumību un kārtību, un nodrošināt šā lēmuma efektīvu piemērošanu. **Katrā ziņā ir jāizvairās no vardarbības pie robežas ne tikai tādēļ, lai aizsargātu attiecīgās dalībvalsts teritoriālo integritāti un drošību, bet arī lai nodrošinātu trešo valstu valstspiederīgo vai bezvalstnieku drošību un drošumu, jo īpaši to ģimeņu un bērnu drošību un drošumu, kuri mierīgi gaida iespēju pieteikties uz patvērumu Savienībā.**
- (26) Direktīvas 2013/33/ES 18. panta 9. punkts ļauj dalībvalstīm pienācīgi pamatotos gadījumos, ievērojot konkrētus nosacījumus, uz laiku noteikt izmaiņas uzņemšanas materiālajos nosacījumos, kas atšķiras no direktīvā paredzētajiem. Pašreizējā ārkārtas situācija ir izņēmuma situācija, kas pamato citādu uzņemšanas materiālo nosacījumu paredzēšanu, jo ir noticis pēkšņs un neparedzams trešo valstu valstspiederīgo **un bezvalstnieku** pieplūdums, kuriem jākārt formalitātes un nepieciešama palīdzība pie robežas. Šā iemesla dēļ pašreizējā ārkārtas situācijā attiecīgajai dalībvalstij būtu vajadzīga iespēja atkāpties no Uzņemšanas nosacījumu direktīvas standartiem un nodrošināt trešo valstu valstspiederīgajiem un bezvalstniekiem pagaidu pajumti, kas būtu jāpielāgo sezonālajiem laikapstākļiem, un apmierināt viņu pamatvajadzības, jo īpaši, nodrošinot pārtiku, ūdeni, apģērbu, pienācīgu medicīnisko aprūpi un palīdzību mazāk aizsargātām personām, pilnībā ievērojot tiesības uz cilvēka cieņu.

- (27) [...] Ja turpmāks pieteikums **bez jauniem elementiem vai konstatējumiem** ir iesniegts tikai tādēļ, lai kavētu vai izjauktu atgriešanu, dalībvalstis minēto pieteikumu var uzskatīt par nepieņemamu saskaņā ar Patvēruma procedūru direktīvas 33. panta 2. punkta d) apakšpunktu. **Saskaņā ar Direktīvas 2008/115/EK 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu dalībvalstis var nolemt nepiemērot Direktīvu 2008/115/EK [...]** attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, [...] kuri aizturēti **vai pārtverti** saistībā ar neatbilstīgu dalībvalsts ārējās (zemes, jūras vai gaisa) robežas šķērsošanu un kuri vēlāk nav ieguvuši atļauju vai tiesības palikt minētajā dalībvalstī.

[...]

- (29) Latvijai, Lietuvai un Polijai būtu jāinformē trešo valstu valstspiederīgie **vai bezvalstnieki** valodā, kuru trešās valsts valstspiederīgais **vai bezvalstnieks** saprot vai kuru ir pamats uzskatīt par viņam saprotamu, par [...] **visiem** pasākumiem, **kurus tās var būt nolēmušas piemērot [...]** saskaņā ar šo lēmumu [...]. [...] **Būtu jo īpaši jāinformē par** vietām, kas pieejamas starptautiskās aizsardzības pieteikuma reģistrēšanai un iesniegšanai, [...] par to, kur atrodas tuvākā vieta, kurā tie var iesniegt savu pieteikumu, par iespēju apstrīdēt lēmumu, kurš pieņemts par pieteikumu, un par pasākumu ilgumu.

- (30) Lai palīdzētu attiecīgajām dalībvalstīm sniegt nepieciešamo palīdzību trešo valstu valstspiederīgajiem **vai bezvalstniekiem**, uz kuriem attiecas šā lēmuma darbības joma, tostarp, veicinot brīvprātīgu atgriešanos vai veicot savus humānos pienākumus, ANO aģentūrām un citām attiecīgām partnerorganizācijām, jo īpaši Starptautiskajai Migrācijas organizācijai un Starptautiskajai Sarkanā Krusta un Sarkanā Pusmēness biedrību federācijai, būtu vajadzīga reāla piekļuve robežai saskaņā ar Uzņemšanas nosacījumu direktīvā un Patvēruma procedūru direktīvā izklāstītajiem nosacījumiem. Saskaņā ar Patvēruma procedūru direktīvas 29. pantu būtu jāļauj Apvienoto Nāciju Organizācijas Augstajam komisāram bēgļu jautājumos piekļūt pieteikuma iesniedzējiem, tostarp tiem, kas atrodas pie robežas. Tālab Latvijai, Lietuvai un Polijai būtu cieši jāsadarbojas ar ANO aģentūrām un attiecīgajām partnerorganizācijām.
- (31) Latvijai, Lietuvai un Polijai pasākumi, **kurus tās nolemj pieņemt** saskaņā ar šo lēmumu, būtu jāpiemēro tikai tik ilgi, cik ir absolūti nepieciešams ārkārtas situācijas risināšanai, un katrā ziņā ne ilgāk kā sešus mēnešus. Ja situācija, kuras dēļ tiek piemēroti šie īpašie pasākumi, beidz pastāvēt, pirms pāriet minētais sešu mēnešu laikposms, attiecīgajām dalībvalstīm būtu nekavējoties jāizbeidz to piemērošana. Komisijai sadarbībā ar attiecīgajām dalībvalstīm un attiecīgajām ES aģentūrām būtu pastāvīgi jāpārtrauga un jāpārskata situācija un attiecīgā gadījumā jāierosina Padomei un attiecīgajām dalībvalstīm šajā lēmumā paredzēto pasākumu piemērošanas izbeigšana vai iespējama pagarināšana, iesniedzot priekšlikumu saskaņā ar LESD 78. panta 3. punktu.

- (32) Ja Latvija, Lietuva [...] **vai** Polija iesniedz pieprasījumu pēc atbalsta, Eiropas Savienības aģentūrām sadarbībā ar minētajām dalībvalstīm būtu jāizvērtē to vajadzības. Lai palīdzētu minētajām trim dalībvalstīm, kuras saskaras ar konkrētām problēmām, ko rada Baltkrievijas īstenotā migrantu instrumentālizācija, Eiropas Robežu un krasta apsardzei (*Frontex*), Eiropas Savienības Patvēruma aģentūrai (*EUAA*) [...] un Eiropas Savienības Aģentūrai tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolam), kā arī dalībvalstīm būtu jāsniedz Latvijai, Lietuvai un Polijai pienācīgs atbalsts, prioritāri piešķirot nepieciešamos resursus un vienlaikus turpinot apmierināt to citu dalībvalstu vajadzības, kuras saskaras ar migrācijas spiedienu.
- (33) **Saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1896 un lai** [...] palīdzētu minētajām trim dalībvalstīm, kuras saskaras ar konkrētām problēmām, ko rada migrantu instrumentālizācija, Eiropas Robežu un krasta apsardzei (*Frontex*) pēc attiecīgo dalībvalstu pieprasījuma [...] būtu **jānodrošina vai jāpalielina** atbalsts šīm trim dalībvalstīm. Šajā sakarā pēc pieprasījuma, ko iesniegusi viena no šīm dalībvalstīm, *Frontex* izpilddirektoram uz ierobežotu laiku attiecīgās uzņēmējas dalībvalsts teritorijā būtu jāsāk ātrās reaģēšanas robežapsardzes pasākums vai atgriešanas nodrošināšanas operācija un jānodrošina vajadzīgie resursi. Turklāt, lai uzlabotu robežuzraudzību, *Frontex* pēc pieprasījuma [...] būtu **jānodrošina vai jāpalielina** jebkādas citas palīdzības sniegšana, piemēram, *EUROSUR* sapludināšanas pakalpojumi vai riska analīzes produkti, kā arī nepieciešamais aprīkojums. Migrantu instrumentālizācijas situācijas rezultātā Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūrai turklāt būtu jāveic īpašs neaizsargātības novērtējums, arī lai novērtētu visas turpmākās vajadzības pēc atbalsta.

- (34) **Saskaņā ar Regulu (ES) 2021/2303 un lai [...]** šajā lēmumā paredzēto atkāpju īstenošanā atbalstītu šīs dalībvalstis, kuras saskaras ar konkrētām problēmām, ko rada migrantu instrumentalizācija, Eiropas **Savienības Patvēruma aģentūrai (EUAA)** [...] pēc attiecīgo dalībvalstu pieprasījuma būtu [...] **jānodrošina vai jāpalielina** atbalsts, darot pieejamus nepieciešamos resursus Latvijai, Lietuvai un Polijai, jo īpaši, norīkojot patvēruma atbalsta grupas, lai cita starpā palīdzētu reģistrēt un apstrādāt pieteikumus, apzināt un novērtēt neaizsargātību, nodrošināt pienācīgus uzņemšanas apstākļus vai sniegt vajadzīgos tulkošanas pakalpojumus, speciālās zināšanas un apmācību.
- (35) **Saskaņā ar Regulu (ES) 2016/794 un lai [...]** palīdzētu minētajām trim dalībvalstīm, kuras saskaras ar konkrētām problēmām, ko rada migrantu instrumentalizācija, **Eiropas Savienības Aģentūrai tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolam)** pēc attiecīgo dalībvalstu pieprasījuma būtu tās jāatbalsta, norīkojot ekspertus, prioritāri apstrādājot minēto dalībvalstu pieprasījumus, nodrošinot pielāgotus analīzes produktus, piemēram, draudu novērtējumus, stratēģisko un operatīvo analīzi un ziņojumus par situāciju, un būtu jāturpina atbalstīt dalībvalstis migrantu kontrabandas un ar to saistīto noziedzīgo nodarījumu apkarošanā.

- (36) Lai reaģētu uz Latvijas, Lietuvas vai Polijas pieprasījumu pēc atbalsta, Eiropas Savienības aģentūrām attiecīgā gadījumā būtu jāizsludina uzaicinājumi nodrošināt ekspertus. Šajā gadījumā dalībvalstis būtu jānudina iespējami drīz nodrošināt vajadzīgos atbilstoša profila ekspertus. Saistībā ar Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūras organizētu ātrās reaģēšanas robežapsardzes pasākumu vai atgriešanas nodrošināšanas operāciju dalībvalstis būtu jānudina sniegt attiecīgu ieguldījumu pastāvīgā korpusa vienību norīkošanai, tostarp no ātrās reaģēšanas rezerves, vai visa nepieciešamā aprīkojuma nodrošināšanai, tostarp no ātrās reaģēšanas aprīkojuma rezerves. Dalībvalstis būtu arī jānudina atbalstīt Latviju, Lietuvu un Poliju visos atgriešanas pasākumos un kontaktos ar trešām valstīm.
- (37) Ņemot vērā to, ka šā lēmuma mērķus nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet tā mēroga un iedarbības dēļ tos var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā lēmumā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai.

- (38) Šajā lēmumā ir ievērotas pamattiesības un principi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā.
- (39) [Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 21 par **Apvienotās Karalistes un Īrijas** nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots **Līgumam par Eiropas Savienību [...]** un **Līgumam par Eiropas Savienības darbību [...]**, un neskarot minētā protokola 4. pantu, Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un šis lēmums tai nav saistošs un nav jāpiemēro.]

VAI

[Saskaņā ar 3. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Īrija (ar ... vēstuli) ir paziņojusi, ka vēlas piedalīties šā lēmuma pieņemšanā un piemērošanā.]

- (40) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots LES un LESD, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

- (41) Ņemot vērā situācijas steidzamību, šim lēmumam būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (42) Pieņemto pasākumu pagaidu rakstura dēļ tiem vajadzētu būt ierobežotiem laikā un tie būtu jāizbeidz, tiklīdz ir beigusies pašreizējā ārkārtas situācija.
- (43) Šā lēmuma darbības jomā būtu jāiekļauj personas, kas ieradušās Latvijā, Lietuvā un Polijā no Baltkrievijas pirms šā lēmuma stāšanās spēkā, ja tās vēl nav reģistrētas [...].

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

I NODAĻA

IEVADA NOTEIKUMS

1. pants

Priekšmets

Ar šo lēmumu nosaka pagaidu pasākumus Latvijas, Lietuvas un Polijas labā, lai palīdzētu tām pārvaldīt ārkārtas situāciju, ko izraisījusi Baltkrievijas rīcība, kuras dēļ pašreizējā migrantu instrumentalizācijas kontekstā pie ārējām robežām ir noticis pēkšņs trešo valstu valstspiederīgo **un bezvalstnieku** pieplūdums.

Šis lēmums neattiecas uz Baltkrievijas pilsoņiem, kuri vēlas iegūt starptautisko aizsardzību iepriekšējā daļā minētajās dalībvalstīs.

II NODAĻA

ĀRKĀRTAS PROCEDŪRA MIGRĀCIJAS UN PATVĒRUMA PĀRVALDĪBAI PIE LATVIJAS, LIETUVAS UN POLIJAS ĀRĒJĀM ROBEŽĀM

2. pants

Patvēruma procedūra

1. Atkāpjoties no Patvēruma procedūru direktīvas 6. panta 1. punkta, reģistrāciju attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem vai bezvalstniekiem, kas aizturēti vai atrasti Baltkrievijas robežas tuvumā pēc nelikumīgas ieceļošanas vai pēc ierašanās robežšķērsošanas vietās, var veikt ne vēlāk kā četru nedēļu laikā pēc pieteikuma iesniegšanas, **neskarot Regulas 603/2013/ES (EURODAC) 9. un 14. pantā noteiktos termiņus. Gadījumā, kad ir sevišķi svarīgi iemesli saistībā ar sabiedrības veselību, šo laikposmu var pagarināt par vienu nedēļu.**

Latvija, Lietuva un Polija prioritāri reģistrē nepilngadīgo un viņu ģimenes locekļu pieteikumus, **kā arī to personu pieteikumus, kuru konkrētā neaizsargātības situācija rada šādu nepieciešamību.**

2. Atkāpjoties no Patvēruma procedūru direktīvas 25. panta 6. punkta b) apakšpunkta, 31. panta 8. punkta un 43. panta 1. punkta b) apakšpunkta, Latvija, Lietuva un Polija pie savas robežas vai tranzīta zonā var lemt par visu saskaņā ar 1. punktu reģistrēto pieteikumu pieņemamību vai[...] būtību.

Neskarot Patvēruma procedūru direktīvas 24. pantu, pieteikuma iesniedzējiem, kuriem veselības stāvokļa dēļ nepieciešams atbalsts, ko nevar pienācīgi nodrošināt pie robežas vai tranzīta zonā, tostarp tad, ja tas kļūst acīmredzams procedūras laikā, robežprocedūru pārtrauc piemērot un, lai pieteikumu izskatītu, ne vienmēr atsākot procedūru, pieteikuma iesniedzējam atļauj iecelt valsts teritorijā.

Piemēro Patvēruma procedūru direktīvas II nodaļas pamatprincipus un garantijas.

3. Latvija, Lietuva un Polija prioritāri izskata [...]nepilngadīgo un viņu ģimenes locekļu iesniegtos pieteikumus, **kā arī to personu pieteikumus, kuru konkrētā neaizsargātības situācija rada šādu nepieciešamību.**

Latvija, Lietuva un Polija var prioritāri izskatīt pieteikumus, kuri varētu būt labi pamatoti vai kuri ir acīmredzami nepamatoti.

[...]

[...]4. Atkāpjoties no Patvēruma procedūru direktīvas 43. panta 2. punkta, termiņu, kurā dod atļauju ieceļot valsts teritorijā, var pagarināt līdz 16 nedēļām **no iesniegšanas dienas**, kuru laikā pieņem lēmumu par pieteikumu, ieskaitot pārsūdzību.

[...]5. Atkāpjoties no Patvēruma procedūru direktīvas 46. panta 5. un 6. punkta, Latvija, Lietuva un Polija var nolemt piemērot minētā panta 6. punktā izklāstītos noteikumus attiecībā uz visiem lēmumiem, ko pieņem par šā panta 2. punktā minētajiem pieteikumiem, kurus izskata robežprocedūrā.

3. pants

Uzņemšanas materiālie nosacījumi

1. Atkāpjoties no Direktīvas 2013/33/ES **17. un 18. panta**, attiecībā uz pieteikuma iesniedzējiem, [...] uz kuriem attiecas šā lēmuma 2. panta 1. punktā paredzētie pasākumi, Latvija, Lietuva un Polija [...] var uz laiku noteikt izmaiņas uzņemšanas materiālajos nosacījumos, kas atšķiras no **minētajos pantos** paredzētajiem[...]. [...]
2. Šā panta 1. punkts neskar Direktīvas 2013/33/ES 18. panta 2.–5. punktu.
3. Ar 1. punktā minētajām izmaiņām jebkurā gadījumā [...] apmierina pieteikuma iesniedzēju pamatvajadzības, jo īpaši nodrošina pārtiku, ūdeni, apģērbu, pienācīgu medicīnisko aprūpi un pagaidu pajumti, kas pielāgota sezonālajiem laikapstākļiem, un pilnībā ievēro cilvēka cieņu.

[...]

5. pants

Īpašas garantijas

1. Piemērojot šo lēmumu, Latvija, Lietuva un Polija pienācīgi informē trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus, **uz kuriem attiecas šis lēmums**, valodā, kuru trešās valsts valstspiederīgais **vai bezvalstnieks** saprot vai kuru ir pamats uzskatīt par viņam saprotamu, par piemērotajiem pasākumiem, paredzētajām vietām, kas pieejamas starptautiskās aizsardzības pieteikuma reģistrēšanai un iesniegšanai, jo īpaši par tuvāko vietu, kur tie var iesniegt starptautiskās aizsardzības pieteikumu, par iespēju pārsūdzēt lēmumu un par pasākumu ilgumu.
2. Latvija, Lietuva un Polija nepiemēro 2., 3., 4. un 5. pantu ilgāk, kā tas ir absolūti nepieciešams Baltkrievijas izraisītās ārkārtas situācijas risināšanai, un katrā ziņā nepiemēro tos ilgāk par 10. pantā noteikto termiņu.

III NODAĻA

OPERACIONĀLAIS ATBALSTS

[...]

Eiropas Savienības Patvēruma aģentūras [...] sniegtais operacionālais atbalsts

Ja Latvija, Lietuva vai Polija iesniedz pieprasījumu pēc atbalsta, **Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra (EUAA) [...] nodrošina vai palielina** nepieciešamo operacionālo atbalstu, jo īpaši, veicot šādas darbības:

- a) norīko patvēruma atbalsta grupas;
- b) reģistrē starptautiskās aizsardzības pieteikumus;
- c) atvieglo patvēruma pieteikumu sākotnējo analīzi;
- d) veic pieteikuma iesniedzēju personiskās intervijas par viņu pieteikumiem un ierašanās apstākļiem;
- e) atbalsta mazāk aizsargātu pieteikuma iesniedzēju pienācīgu identificēšanu un novērtēšanu;
- f) atbalsta pienācīgiem standartiem atbilstošu uzņemšanas objektu pārvaldību, projektēšanu un ieviešanu;
- g) starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzējiem vai potenciālajiem iesniedzējiem sniedz informāciju un konkrētu palīdzību, kas tiem varētu būt vajadzīga;

- h) sniedz speciālās zināšanas, jo īpaši saistībā ar mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem, precīzu un atjauninātu informāciju par izcelsmes valstīm un zināšanas par patvēruma lietu izskatīšanu un pārvaldību;
- i) nodrošina kompetento vai citu iestāžu personāla apmācību;
- j) attiecīgā gadījumā sniedz citu konkrētu atbalstu.

[...]

IV NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

9. pants

Sadarbība un novērtēšana

1. **Piemērojot šo lēmumu, [...]** Komisija, attiecīgās Eiropas Savienības aģentūras un Latvija, Lietuva un Polija cieši sadarbojas un regulāri informē cita citu par **tā [...]** īstenošanu. **[...]Šajā nolūkā attiecīgās dalībvalstis,** izmantojot ES migrācijas sagatavotības un krīzes pārvaldības mehānisma tīklu, arī turpmāk paziņo visus **[...] datus, [...] kas ir relevanti [...]** šā lēmuma īstenošanai.

2. **Piemērojot šo lēmumu,** Latvija, Lietuva un Polija [...] **uztur savu** ciešo sadarbību ar *UNHCR* un attiecīgajām partnerorganizācijām, lai noteiktu kārtību, kādā pašreizējā ārkārtas situācijā sniedz atbalstu pieteikuma iesniedzējiem saskaņā ar šajā lēmumā un Patvēruma procedūru direktīvā un Uzņemšanas nosacījumu direktīvā izklāstītajiem noteikumiem.
3. **Piemērojot šo lēmumu, [...]** Komisija sadarbībā ar Latviju, Lietuvu un Poliju pastāvīgi pārtrauga un pārskata situāciju un vajadzības gadījumā ierosina atcelt vai pagarināt šo lēmumu, saskaņā ar LESD 78. panta 3. punktu iesniedzot Padomes lēmuma priekšlikumu. Tālab Latvija, Lietuva un Polija sniedz Komisijai konkrētu informāciju, kas tai vajadzīga, lai veiktu šo pārskatīšanu un iesniegtu priekšlikumu par atcelšanu vai pagarināšanu, kā arī jebkādu citu **relevantu** informāciju **saistībā ar situāciju pie robežas ar Baltkrieviju**, kuru Komisija var pieprasīt.

10. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

1. Šis lēmums stājas spēkā [...] dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
2. Neskarot 9. pantu **un šā panta 4. punktu**, to piemēro sešus mēnešus pēc tā stāšanās spēkā.

3. Šo lēmumu piemēro [...] **attiecībā uz** visiem trešo valstu valstspiederīgajiem, **izņemot Baltkrievijas valstspiederīgos, un attiecībā uz bezvalstniekiem**, kas ierodas Latvijas, Lietuvas un Polijas teritorijā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas, kā arī attiecībā uz tiem, kuri Baltkrievijas režīma darbību rezultātā jau atrodas Latvijas, Lietuvas un Polijas teritorijā pirms šā lēmuma stāšanās spēkā un kuru starptautiskās aizsardzības pieteikumi nav reģistrēti [...].
4. Šo lēmumu turpina piemērot attiecībā uz tiem pieteikuma iesniedzējiem, kuru starptautiskās aizsardzības pieteikumi ir reģistrēti saskaņā ar šā lēmuma noteikumiem, līdz tiek pieņemts galīgais lēmums par viņu pieteikumiem [...].

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
